

Az említett joghatóságokban alkalmazott szabályok és gyakorlat elemzése és a „mértéktelenül drága” eljárások fogalmának vizsgálata alapján a Bizottság továbbá azt állítja, hogy az Egyesült Királyság nem alkalmazta megfelelően az említett rendelkezéseket.

(<sup>1</sup>) Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.).

(<sup>2</sup>) A környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 1996. szeptember 24-i 96/61/EK tanácsi irányelv (HL L 257., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 80. o.).

(<sup>3</sup>) A környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 156., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 466. o.).

**A Bundesfinanzhof (Németország) által 2011. november 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Sociéte d'Exportation de Produits Agricoles SA (SEPA) kontra Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(C-562/11. sz. ügy)

(2012/C 39/12)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesfinanzhof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Sociéte d'Exportation de Produits Agricoles SA (SEPA)

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Kell-e szankciót kiszabni valamely exportőrrel szemben, amely a visszatérítés biztosítása szempontjából releváns tényállás pontos előadása mellett visszatérítést igényel, jóllehet az érintett export vonatkozásában ténylegesen nem áll fenn visszatérítéshez való jog? (<sup>1</sup>)

(<sup>1</sup>) Az 1997. március 18-i 495/97/EK rendelettel (HL L 77., 12. o.) módosított, a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló 3665/87/EGK rendelet (HL L 351., 1. o.)

**A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2011. november 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Iberdrola, S.A. és Gas Natural SDG, S.A. kontra Administración del Estado, Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. és Endesa, S.A.**

(C-566/11. sz. ügy)

(2012/C 39/13)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo (Spanyolország)

**Az alapeljárás felei**

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Iberdrola, S.A. és Gas Natural SDG, S.A.

Többi fél: Administración del Estado, Hidroeléctrico del Cantábrico, S.A. és Endesa, S.A.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Értelmezhető-e úgy az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (<sup>1</sup>) 10. cikke, hogy azzal nem ellentétes egyes olyan, a jelen ügyben vizsgáltakhoz hasonló nemzeti jogalkotási intézkedések alkalmazása, amelyeknek tárgya és hatása az adott időszakra vonatkozóan a villamosenergia-termelési tevékenység díjazásának csökkentése az üvegházhatást okozó gázok ingyenesen kiosztott kibocsátási egységei értékének megfelelő összeggel?

(<sup>1</sup>) HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.

**A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2011. november 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Gas Natural SDG, S.A. kontra Endesa, S.A., Iberdrola S.A., Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. és Administración del Estado**

(C-567/11. sz. ügy)

(2012/C 39/14)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo (Spanyolország)

**Az alapeljárás felei**

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Gas Natural SDG, S.A.

Többi fél: Endesa, S.A., Iberdrola S.A., Hidroeléctrico del Cantábrico, S.A. és Administración del Estado

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Értelmezhető-e úgy az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 10. cikke, hogy azzal nem ellentétes egyes olyan, a jelen ügyben vizsgáltakhoz hasonló nemzeti jogalkotási intézkedések alkalmazása, amelyeknek tárgya és hatása az adott időszakra vonatkozóan a villamosenergia-termelési tevékenység díjazásának csökkentése az üvegházhatást okozó gázok ingyenesen kiosztott kibocsátási egységei értékének megfelelő összeggel?

<sup>(1)</sup> HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.

**A Törvényszék (hatodik tanács) T-452/10. sz., ClientEarth (támogatja: a Dán Királyság, a Finn Köztársaság, és a Svéd Királyság) kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2011. szeptember 6-án hozott végzése ellen a ClientEarth által 2011. november 15-én benyújtott fellebbezés**

(C-573/11. P. sz. ügy)

(2012/C 39/15)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Fellebbező: ClientEarth (képviselő: P. Kirch avocat)

A többi fél az eljárásban: a Dán Királyság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, az Európai Unió Tanácsa

#### A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-452/10. sz. ügyben 2011. szeptember 6-án hozott végzését;

— az Európai Unió Tanácsát kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező előadja, hogy a Törvényszék — a Bíróság alapkormányának 19. cikke első, harmadik és negyedik bekezdésének, valamint az eljárási szabályzat 43. cikke 1.§-ának alkalmazásával összefüggésben — tévesen értelmezte a „függetlenség” és a „harmadik fél” fogalmát.

**2011. november 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség**

(C-576/11. sz. ügy)

(2012/C 39/16)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: O. Beynet és Simon B. meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

#### Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség — mivel nem tett meg minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy teljesítse a Bíróság C-452/05. sz. ügyben 2006. november 23-án hozott ítéletében foglaltakat — nem teljesítette az Európai Unió működéséről szóló szerződés 260. cikkének első bekezdéséből eredő kötelezettségeit,

— kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget, hogy fizesse meg a Bizottságnak a javasolt 11 340 euró összegű kényszerítő bírságot a C-452/05. sz. ügyben 2006. november 23-án hozott ítéletben foglaltak teljesítésével kapcsolatos késedelem minden egyes napjára a jelen ügyben meghozandó ítélet kihirdetésének napjától a C-452/05. sz. ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítésének napjáig,

— kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget, hogy fizessen a Bizottságnak 1 248 euró napi átalányösszeget a C-452/05. sz. ügyben 2006. november 23-án hozott ítélet kihirdetésének napjától a jelen ügyben meghozandó ítélet kihirdetésének napjáig, vagy a C-452/05. sz. ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítésének napjáig, amennyiben annak végrehajtására korábban kerül sor,

— a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a Bizottság azzal érvel, hogy amint a luxemburgi hatóságok által közölt információk vizsgálatából kitűnik, Luxemburg a mai napig, mégpedig közel öt évvel a Bíróság ítéletének kihirdetését követően sem teljesítette teljes mértékben az ezen ítéletben foglaltakat. Luxemburg ugyanis nem tett eleget sem az 5. cikk (4) bekezdése, sem az 5. cikk (2) bekezdése rendelkezéseinek. Hat, több mint 10 000 lakos-egyenértékű luxemburgi agglomerációkat ellátó szennyvíztisztító üzem ugyanis még mindig nem felel meg a 91/271/EGK irányelvben<sup>(1)</sup> előírt követelményeknek.

<sup>(1)</sup> A települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i tanácsi irányelv (HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.)